

LA VIGIE

JOURNAL DE CRITIQUE ET D'OPINION

Vol. 5—No. 41 — Mercredi, 17 Aout 1910

Abonnement: \$3.00 par an. 1 cent le numéro.
Tarif d'annonces: 1ère insertion 15c. la ligne, 2ème insertion, 10c. la ligne

Publié tous les matins par la C^{ie} Vigie, 8 rue Collins, Haute-Ville



LA VIGIE

QUÉBEC, 17 AOUT 1910

L'HONORABLE M. LEMIEUX

L'honorable ministre des Postes, avant son prochain départ pour l'Europe, jussera à Québec la journée d'aujourd'hui et de demain — 17 et 18 août — afin de mettre au point toutes les affaires qui relèvent de son ministère. Nous comprenons qu'il sera heureux de rencontrer à son bureau, à l'hôtel des Postes, les députés et les citoyens du district qui auraient à l'entretenir des questions publiques.

HONNEUR A QUEBEC

L'édito du samedi, du Globe de Toronto, consacre sa première page à de jolies vues qu'il intitule: "Glimpses of the old Quebec", montrant notre port la nuit, le Cap Diamant, les Remparts, cette promenade si chère à tous les Québécois. Ces gravures sont fort bien réussies, le "Saturday Magazine" du Globe étant imprimé sur beau papier.

VANITAS VANITATUM

Nous lisons ce qui suit dans les "Notes brèves" de l'Action Sociale (lundi, 15 août 1910):

"Le Rév. Père Lépicier, arrivé dans notre pays ces jours derniers, a déclaré au cours d'une entrevue que l'Action Sociale est bien avec plaisir à Rome.

"Voilà une nouvelle qui ne manquera pas de causer grande satisfaction à Québec et à Ottawa, (Le Pays).

Tout est possible, comme on le voit. Il ne s'agit que de chatouiller à la bonne place. Le Pays peut se vanter d'avoir eu la main heureuse, car c'est la première fois, à notre connaissance, que les croquemittains de la rue Ste-Anne se permettent de sourire.

Vanité, voilà de tes coups! Il sera beaucoup pardonné au Pays, à cause de son intention, quand même sa nouvelle serait d'une authenticité problématique et légèrement tendancieuse.

DANS L'ALBERTA

A cette distance et vu la différence de longitude qui nous met de deux heures en retard sur l'heure de Québec, les dépêches télégraphiques que je m'efforce de vous envoyer tous les jours sont maintenant très irrégulières; je ne suis pas toujours sûr qu'elles vous parviennent.

Depuis lundi matin, nous sommes sur le territoire de l'Alberta. Après avoir passé le dimanche à Battleford, où sir Wilfrid fut l'hôte du sénateur Prince, le lendemain matin nous nous éveillâmes à Lashburn, où sir Wilfrid fut l'objet d'une ovation. Nos maisons roulantes, s'arrêtèrent ensuite à Lloydminster, Vermilion, Vegreville, Mundare et Fort Saskatchewan, avant d'atteindre Edmonton. Comptez bien: dans cette seule journée, notre chef eut à haranguer six assemblées populaires, sans compter les adresses, présentations, poignées de mains. A la fin de cette corvée, il paraissait tout de même aussi frais qu'au commencement.

Le nombre des villes-champignons semble se multiplier à mesure que nous allons à l'ouest, et partout le nom de Laurier est l'objet d'une véritable vénération. Les populations entières accourent pour le voir et pour l'entendre. Cavalcades de jeunes gens chefs sauvages ou métis dans leur pittoresque costume mi-civilisé, dames en toilette blanche, Galiciennes coiffées de châles multicolores, mères portant leurs enfants dans leurs bras ou sur leur dos suivant le cas: c'est bien le plus étrange mélange qu'on puisse voir. Partout une orgie de banderoles tricolores et de drapeaux. Partout, l'inévitable adresse de bienvenue généralement lu par le maire de l'endroit: partout, les hurrahs enthousiastes, les fanfares et chants nationaux.

Lloydminster est une curieuse petite ville, à cheval sur la frontière des deux provinces: la moitié est dans la Saskatchewan, l'autre dans l'Alberta; il y a deux maires et deux conseils municipaux. L'hon. Frank Oliver, l'hon. A. L. Sifton, le nouveau premier ministre de l'Alberta, le sénateur Philippe Roy, l'échevin Gariépy, MM. Martin, Picard et autres, délégués de l'Association libérale d'Edmonton, nous rejoignent à Lloydminster; l'hon. Walter Scott, premier ministre de la Saskatchewan, nous accompagne encore jusqu'à Edmonton. A Vermilion et Vegreville, sir Wilfrid harangue la foule dans les deux langues, vu la notable proportion de population française. A Vermilion, une dame parisienne sollicite l'honneur d'être présentée au premier ministre. A Vegreville, endroit qui tient son nom d'un vénéral missionnaire, les adresses sont présentées par le Dr Goodwin, maire, et M. Dostaler, un jeune canadien-français, ainsi que par le porte-paroles de l'Union des fermiers de l'Alberta. J'ai eu le plaisir de retrouver ici M. Beatty, ci-devant à l'emploi de la maison T. H. Davidson, de Québec, qui est depuis quatre ans à Vegreville, où il fait d'excellentes affaires. Il ne mentionne nombre de nos compatriotes en train de faire fortune dans cette partie du pays. L'un des grands propriétaires dans le voisinage de Vegreville est un M. Dumais, ci-devant de Kamouraska.

A Mundare, grand établissement slave, on attendait sir Wilfrid avec une impatience. On le conduisit en grand triomphe, à la mode antique, dans un wagon, traîné par six boeufs géants, à l'église ruthène en construction, où il prononça la pierre angulaire et prononça un discours très applaudi, en présence du clergé de l'endroit. Enfin, après une autre station au Fort Saskatchewan, quartiers-généraux de la Police à cheval, dont le commandement ici est M. Cuthbert, ci-devant de Berthier-en-haut, la ville d'Edmonton, toute en feu, toute bariolée de pavoiement, faisait une royale réception à sir Wilfrid. Le même soir, l'hon. M. Graham et M. Pardee, étaient les hôtes d'honneur d'un banquet à l'hôtel King Edward, tandis que M. E. MacDonald, de Pietou, assistait à un banquet donné en son honneur à l'hôtel Cecil par les Edmontoniens originaires des Provinces Maritimes. Entre parenthèses, l'hôtel Cecil est la propriété de notre jeune ex-concitoyen, M. Bélanger, autrefois du Mountain Hill, de Québec.

Edmonton est le modèle des villes modernes: ses boulevards sont admirablement tracés et les créateurs du Greater Quebec pourraient avoir profité venir chercher ici des idées. Quelques-unes les feront peut-être tressauter pour commencer. Ici, par exemple, on ne taxe pas les améliorations, mais on fait payer les propriétaires de terrains vacants. En un mot, c'est le "single tax" de Henry George qui fait loi. La propriété n'est imposée que sur le fonds; les constructions et améliorations ne paient rien. Par contre, les citoyens paient un impôt sur leurs revenus et sur leurs affaires. De cette façon, chacun contribue selon ses moyens, et une partie de la population ne paie pas pour les autres, souvent ceux des plus riches, comme dans nos villes de l'Est. C'est ainsi que nous retrouvons dans ce nouveau Canada de l'Ouest la réalisation pratique et heureuse de ce qui chez nous est encore à l'état de rêve jugé irréalisable ou de danger social. La municipalisation des franchises publiques est partout dans l'Ouest un fait accompli et une source de prospérité inouïe: à Québec, ce serait presque un scandale, à en croire certains docteurs.

Edmonton est une ville immense en superficie, quatre à cinq milles carrés, bâtie en haute ville à 150 pieds au-dessus des prés verdoyants qui bordent la rivière Saskatchewan. Sa grand-rue est un modèle du genre, avec sa ligne centrale de réverbères électriques qui sert en même temps de support au trolley. Toutes les autres conduites, télégraphes, téléphones, passent sous terre. Le progrès d'Edmonton tient du phénomène: il y a dix-huit ans, c'était un petit village de 600 âmes; en 1901, la population avait atteint le chiffre de 2,000; aujourd'hui, elle est de 25,000. Toutes ces villes naissantes de l'Ouest se vantent d'être les portes cochères de nouveaux territoires; Edmonton est visiblement l'entrée d'un merveilleux pays, celui de la rivière de la Paix, que le Grand Tronc Pacifique est en train d'ouvrir. Une zone de terre à blé s'étend à cent milles au nord de la capitale de l'Alberta, à laquelle on prédit un avenir encore plus brillant que celui de Winnipeg même.

Les Québécois se sentent en famille à Edmonton. J'y suis pour ma part l'hôte de M. l'échevin Gariépy, fils d'un ancien condisciple de sir Wilfrid, natif comblé de St-Lin. M. Gariépy père, venu à Edmonton, il y a dix-huit ans, s'est retiré des affaires après fortune faite dans le commerce. Son gendre, M. Déchéne, est natif de l'Islet; j'ai aussi le plaisir de rencontrer à Edmonton M. et Mme Gustave Gagnon, de Québec,

LE DESASTRE DE BRUXELLES

Le désastre est moins général qu'on ne l'a cru tout d'abord

Plusieurs sections étant épargnées, l'exposition continuera

Bruxelles, 16. — Les ruines de l'Exposition de Bruxelles, sont encore fumantes ce matin, mais il n'y a plus à redouter une reprise de l'incendie.

Londres, 16. — Le Times publiait hier matin une dépêche expédiée par un fonctionnaire de la section anglaise. "Le feu, dit cette dépêche, a détruit des trésors d'art qui ne peuvent être remplacés. Certains objets n'étaient assurés. Au foyer même de l'incendie se trouvaient un grand nombre de mannequins de modistes qui ont été consumés très rapidement et dont les flammes se sont communiquées à une superbe collection de vieux meubles anglais évaluée à \$500,000. Elle contenait les fameux panneaux du temps des Tudors, appartenant au musée de Toronto. Il y avait là aussi deux immenses tapisseries de Morlaix, des meubles de presque toutes les périodes de l'histoire d'Angleterre, des échantillons de tous les genres de vieille porcelaine anglaise et des reproductions des plats d'or et d'argent conservés au musée de Kensington. Il y avait en tout une douzaine de collections de grande valeur.

Bruxelles, 16. — On croit que 20 personnes ont péri dans l'incendie, les paniques ou les engagements entre les soldats et les pillards. Le nombre des blessés s'élève à 100. Les fonctionnaires de l'exposition estiment les pertes à \$75,000,000 au moins et d'autres croient qu'elles dépassent ce chiffre. Quelques-uns des animaux carnassiers qui se sont échappés de leurs cages à la ménagerie, sont encore en liberté. On en a capturé un certain nombre. D'autres ont été tués. Mais il en reste encore plusieurs dans la banlieue de Bruxelles, où ils terrorisent la population.

Toute la nuit des convois spéciaux venant de toutes les parties de la Belgique ont amené des appareils pour combattre l'incendie, mais on n'a pu réussir à le maîtriser avant qu'il n'ait causé d'immenses ruines. Toutes les archives de l'exposition ont été consumées, de sorte qu'il sera impossible de conférer des diplômes aux exposants ou de leur décerner des médailles.

Par suite de la destruction des maisons sur l'avenue Solbosch, plusieurs centaines de personnes se trouvent sans abri. Des milliers de gens, pris de panique, ont refusé de retourner chez eux. Ils transportaient leurs effets dans les paires ou au milieu des rues et ils y campaient soit sous des tentes faites de tapis, soit même sans aucun abri.

Les fonctionnaires de l'exposition déclarent que c'est surtout au point de vue artistique que les pertes sont considérables.

Plusieurs employés ont risqué leur vie dans leurs efforts pour sauver des œuvres d'art. Ils essayaient d'arracher des tapisseries des murs et les tableaux de leurs cadres, mais le feu faisait de si rapides progrès qu'ils étaient presque toujours forcés de se sauver en sautant par les fenêtres.

Le pillage s'est pratiqué sur une grande échelle pendant l'incendie. Les pillards ont emporté un gros butin. Les gendarmes ont pu en arrêter quelques-uns qui avaient déjà pu s'emparer d'une quantité de bagues et de bracelets pris dans l'exposition de bijouterie française.

On s'attend à ce que le parlement vote des crédits extraordinaires pour permettre de débarrasser les ruines et pour reconstruire de nouveaux bâtiments.

Paris, 16. — M. Dujardin Beaudet, sous-secrétaire au ministère des beaux-arts, et peintre réputé, vient de recevoir une dépêche lui annonçant que toutes les œuvres d'art françaises qui se trouvaient à l'exposition de Bruxelles ont été sauvées.

Bruxelles, 16. — On estime à \$20,000,000 les pertes causées par l'incendie de l'exposition universelle dimanche. C'est un des feux les plus désastreux que l'on ait eu à déplorer depuis longtemps. On a réussi à sauver une grande quantité d'objets d'art, notamment la collection des tableaux de Rubens et beaucoup de tapisseries des Gobelins.

On n'a rien pu sauver des sections anglaise et belge.

Bruxelles, 16. — On a réussi à sauver presque tout ce qui se trouvait dans les sections autrichienne, danoise, japonaise, américaine, russe, norvégienne, turque et suisse. Les façades des sections italienne et espagnole sont détruites.

Bruxelles, 16. — Le comité exécutif de l'Exposition s'est réuni ce matin et a décidé de fermer l'Exposition pour quelques jours, de manière à procéder au déblaiement des décombres. L'exposition sera ensuite rouverte.

Bruxelles, 16. — Il s'écoulera un assez grand nombre de jours, avant que l'Exposition de Bruxelles soit en état d'être rouverte. On constate cependant que la grande majorité des bâtiments est intacte.

Les pertes connues actuellement sont évaluées au total, entre \$6,000,000 à \$10,000,000. Ce sont surtout les sections belge et britannique qui entrent dans ces chiffres, mais l'eau et la fumée ont causé presque partout de grands dégâts en sorte que l'on considère que les pertes matérielles sont très supérieures à cette évaluation.

L'exposition d'art se trouve dans un bâtiment situé à deux milles du foyer de l'incendie.

La section américaine n'a pas eu à souffrir du feu.

Les pertes françaises se bornent au bâtiment dans lequel étaient exposés les produits alimentaires, et au pavillon de la ville de Paris qui contenait une exposition industrielle et des modèles des écoles d'art.

On a retrouvé d'importantes collections de bijoux et c'est ce qui a contribué à diminuer de beaucoup l'évaluation des pertes.

La magnifique collection de pierres précieuses appartenant à des belges et évaluée à \$3,000,000, a été retrouvée intacte sous les décombres.

Le pillage s'est pratiqué sur une grande échelle pendant l'incendie. Les pillards ont emporté un gros butin. Les gendarmes ont pu en arrêter quelques-uns qui avaient déjà pu s'emparer d'une quantité de bagues et de bracelets pris dans l'exposition de bijouterie française.

On s'attend à ce que le parlement vote des crédits extraordinaires pour permettre de débarrasser les ruines et pour reconstruire de nouveaux bâtiments.

Paris, 16. — M. Dujardin Beaudet, sous-secrétaire au ministère des beaux-arts, et peintre réputé, vient de recevoir une dépêche lui annonçant que toutes les œuvres d'art françaises qui se trouvaient à l'exposition de Bruxelles ont été sauvées.

Bruxelles, 16. — On estime à \$20,000,000 les pertes causées par l'incendie de l'exposition universelle dimanche. C'est un des feux les plus désastreux que l'on ait eu à déplorer depuis longtemps. On a réussi à sauver une grande quantité d'objets d'art, notamment la collection des tableaux de Rubens et beaucoup de tapisseries des Gobelins.

On n'a rien pu sauver des sections anglaise et belge.

Bruxelles, 16. — On a réussi à sauver presque tout ce qui se trouvait dans les sections autrichienne, danoise, japonaise, américaine, russe, norvégienne, turque et suisse. Les façades des sections italienne et espagnole sont détruites.

Bruxelles, 16. — Le comité exécutif de l'Exposition s'est réuni ce matin et a décidé de fermer l'Exposition pour quelques jours, de manière à procéder au déblaiement des décombres. L'exposition sera ensuite rouverte.

Bruxelles, 16. — Il s'écoulera un assez grand nombre de jours, avant que l'Exposition de Bruxelles soit en état d'être rouverte. On constate cependant que la grande majorité des bâtiments est intacte.

Les pertes connues actuellement sont évaluées au total, entre \$6,000,000 à \$10,000,000.

Ce sont surtout les sections belge et britannique qui entrent dans ces chiffres, mais l'eau et la fumée ont causé presque partout de grands dégâts en sorte que l'on considère que les pertes matérielles sont très supérieures à cette évaluation.

L'exposition d'art se trouve dans un bâtiment situé à deux milles du foyer de l'incendie.

La section américaine n'a pas eu à souffrir du feu.

Les pertes françaises se bornent au bâtiment dans lequel étaient exposés les produits alimentaires, et au pavillon de la ville de Paris qui contenait une exposition industrielle et des modèles des écoles d'art.

On a retrouvé d'importantes collections de bijoux et c'est ce qui a contribué à diminuer de beaucoup l'évaluation des pertes.

La magnifique collection de pierres précieuses appartenant à des belges et évaluée à \$3,000,000, a été retrouvée intacte sous les décombres.

Le pillage s'est pratiqué sur une grande échelle pendant l'incendie. Les pillards ont emporté un gros butin. Les gendarmes ont pu en arrêter quelques-uns qui avaient déjà pu s'emparer d'une quantité de bagues et de bracelets pris dans l'exposition de bijouterie française.

On s'attend à ce que le parlement vote des crédits extraordinaires pour permettre de débarrasser les ruines et pour reconstruire de nouveaux bâtiments.

Paris, 16. — M. Dujardin Beaudet, sous-secrétaire au ministère des beaux-arts, et peintre réputé, vient de recevoir une dépêche lui annonçant que toutes les œuvres d'art françaises qui se trouvaient à l'exposition de Bruxelles ont été sauvées.

Bruxelles, 16. — On estime à \$20,000,000 les pertes causées par l'incendie de l'exposition universelle dimanche. C'est un des feux les plus désastreux que l'on ait eu à déplorer depuis longtemps. On a réussi à sauver une grande quantité d'objets d'art, notamment la collection des tableaux de Rubens et beaucoup de tapisseries des Gobelins.

On n'a rien pu sauver des sections anglaise et belge.

Bruxelles, 16. — On a réussi à sauver presque tout ce qui se trouvait dans les sections autrichienne, danoise, japonaise, américaine, russe, norvégienne, turque et suisse. Les façades des sections italienne et espagnole sont détruites.

Bruxelles, 16. — Le comité exécutif de l'Exposition s'est réuni ce matin et a décidé de fermer l'Exposition pour quelques jours, de manière à procéder au déblaiement des décombres. L'exposition sera ensuite rouverte.

Bruxelles, 16. — Il s'écoulera un assez grand nombre de jours, avant que l'Exposition de Bruxelles soit en état d'être rouverte. On constate cependant que la grande majorité des bâtiments est intacte.

Les pertes connues actuellement sont évaluées au total, entre \$6,000,000 à \$10,000,000.

Ce sont surtout les sections belge et britannique qui entrent dans ces chiffres, mais l'eau et la fumée ont causé presque partout de grands dégâts en sorte que l'on considère que les pertes matérielles sont très supérieures à cette évaluation.

L'exposition d'art se trouve dans un bâtiment situé à deux milles du foyer de l'incendie.

La section américaine n'a pas eu à souffrir du feu.

Les pertes françaises se bornent au bâtiment dans lequel étaient exposés les produits alimentaires, et au pavillon de la ville de Paris qui contenait une exposition industrielle et des modèles des écoles d'art.

On a retrouvé d'importantes collections de bijoux et c'est ce qui a contribué à diminuer de beaucoup l'évaluation des pertes.

La magnifique collection de pierres précieuses appartenant à des belges et évaluée à \$3,000,000, a été retrouvée intacte sous les décombres.

Le pillage s'est pratiqué sur une grande échelle pendant l'incendie. Les pillards ont emporté un gros butin. Les gendarmes ont pu en arrêter quelques-uns qui avaient déjà pu s'emparer d'une quantité de bagues et de bracelets pris dans l'exposition de bijouterie française.

On s'attend à ce que le parlement vote des crédits extraordinaires pour permettre de débarrasser les ruines et pour reconstruire de nouveaux bâtiments.



Deux Chansons Nouvelles Et Changement complet de Vues

Il y aura changement complet de programme au Paquetorium mercredi. La chanson anglaise est une charmante composition classique intitulée "In My Garden" tandis que la chanson française est "Le Cœur de Ma Mère", toutes les deux vous plairont. Mr. J. E. Corriveau sera la comme d'habitude pour vous expliquer les vues en français. Tout achat d'épicerie au montant d'un dollar vous donne droit à un billet gratuit pour le Paquetorium. La représentation commence à 2 heures de l'après-midi. Admission générale 5c.

Exposition de Chandails pour Hommes et Garçonnetts

Voiez dans une de nos vitrines ces jolis chandails (sweaters) pour hommes et garçonnetts. Notre assortiment est des plus complets et nous en avons pour garçonnetts de 2 ans en montant.

CHANDAILS (sweaters) pour garçonnetts de 2 à 8 ans, tout laine, gris avec bord vert, rouge ou bleu-marin, genre habit, spécial 60c.

CHANDAILS (sweaters) pour garçonnetts de 3 à 14 ans, tout laine, bleu-marin ou gris, col à rayures fantaisie, genre jersey, spécial 49c.

CHANDAILS (sweaters) pour hommes, tout laine, gris uni avec vert, bord rouge ou bleu-marin, genre habit, de valeur extra à \$1.00.

CHANDAILS (sweaters) pour hommes, tout laine, légers, gris avec vert, rouge ou bleu-marin, très belle qualité, spécial \$1.50.

CHANDAILS (sweaters) pour garçonnetts de 2 à 14 ans, tout laine, bleu-marin avec du rouge ou gris avec du vert, genre habit, spécial 85c et \$1.00.

CHANDAILS (sweaters) pour garçonnetts de 3 à 14 ans, tout laine, gris avec vert, ou bleu-marin avec rouge, large col roulé, spécial 69c.

CHANDAILS (sweaters) pour hommes, tout laine, bryère à col roulé vert, très forts et durables, très spécial \$1.25.

CHANDAILS (sweaters) pour hommes, laine anglaise, points 36 à 44, gris fumée ou gris argent, garnitures de couleurs, spécial \$2.50.

Voiez Notre Exposition d'Articles pour Ecoilers

Nous avons tous les articles pour écoilers. Voiez-en l'étalage dans une de nos vitrines. Les parents sages se feront un devoir de se procurer dès maintenant ce qu'il faut à leurs enfants en fait d'articles pour l'école. De cette façon ils pourront faire un meilleur choix.

CRAYONS, belle qualité de plomb, immense quantité, de valeur spéciale, la douzaine24c.

CRAYONS, belle qualité de plomb bout en caoutchouc, bon assortiment de valeur spéciale à10c.



DIVISION DU DETAIL

157-173 Rue St-Joseph, Québec.

de près de 1500 milles en eaux très sûres. D'ici peu de temps, nous pourrions dire que notre port sera une des plus belles gares maritimes au monde. Québec, à moins de 200 milles de notre havre ne pourra que bénéficier de notre prospérité toujours grandissante. Cette ville deviendra une manière d'avant-port du nôtre, une étape parfois indispensable sur cette voie très longue de 1500 milles. Mais il faut que Québec s'aménage et s'outille. Rien ne manquera à la sûreté de nos transatlantiques quand nous aurons cale-sèche à Montréal et cale-sèche là-bas. Dans notre lutte quotidienne contre les ports américains, il est bon de ne rien négliger. La commission de notre havre et celle du port de Québec, doivent en tout temps se tendre la main, s'entraider à leur commun bénéfice.

Nous avons déjà eu occasion de dire, sinon d'écrire à l'un de nos aimables amis de Montréal que nous espérons voir Québec devenir l'un des faubourgs de la grande métropole commerciale, afin de bénéficier de son extraordinaire prospérité. Ce n'est pas sans orgueil que nous constatons un sentiment analogue de la part de M. le Major Stephens qui, lui, veut en faire "une espèce d'avant-port" de celui de Montréal, une "étape" sur la voie royale du Golfe à la cité de Maisonneuve.

Faubourg, étape ou avant-port, Québec est destiné à attirer, coûte que coûte, l'attention de Montréal: c'est ce qu'il nous faut peut-être pour stimuler nos concitoyens et secouer notre torpeur.

Espérons, comme le dit M. le Major Stephens, d'après le rap-

port en Canada, que les "Mont-réalis ne peuvent se désintéresser des choses du premier relai de leur boulevard maritime. Cela indique qu'ils ont besoin de nous. Nous allons faire en sorte que ce "premier relai" leur donne entière satisfaction, ne fût-ce que pour correspondre à leur profonde sympathie.

L'HON. MACKENZIE KING

L'hon. MacKenzie, ministre du Travail, est parti hier pour un voyage de quelques semaines en Europe.

PERSONNEL

M. Joseph G. de Lorimier, avocat, de la société légale Angers, de Lorimier, Godin & de Lorimier, de Montréal, est arrivé en ville hier soir, de Murray Bay, où il a passé quelques jours. Mme de Lorimier, qui est la fille de l'honorable L. P. Brodeur, ministre de la Marine et des Pêcheries, accompagne notre ami distingué.

La crise espagnole

Rome, 14. — Des démarches officielles ont été faites auprès du gouvernement espagnol et du Vatican en vue d'atténuer les difficultés qui régissent entre les deux gouvernements sur la question religieuse qui provoque la rupture des relations diplomatiques entre Madrid et le Saint-Siège.

Les hautes personnalités catholiques proposent de reprendre les négociations, avec l'intention de les terminer avant la rentrée des cortès. M. Canalejas s'engageait à présenter au parlement des projets de lois en rapport avec le résultat des négociations.

de près de 1500 milles en eaux très sûres. D'ici peu de temps, nous pourrions dire que notre port sera une des plus belles gares maritimes au monde. Québec, à moins de 200 milles de notre havre ne pourra que bénéficier de notre prospérité toujours grandissante. Cette ville deviendra une manière d'avant-port du nôtre, une étape parfois indispensable sur cette voie très longue de 1500 milles. Mais il faut que Québec s'aménage et s'outille. Rien ne manquera à la sûreté de nos transatlantiques quand nous aurons cale-sèche à Montréal et cale-sèche là-bas. Dans notre lutte quotidienne contre les ports américains, il est bon de ne rien négliger. La commission de notre havre et celle du port de Québec, doivent en tout temps se tendre la main, s'entraider à leur commun bénéfice.

Nous avons déjà eu occasion de dire, sinon d'écrire à l'un de nos aimables amis de Montréal que nous espérons voir Québec devenir l'un des faubourgs de la grande métropole commerciale, afin de bénéficier de son extraordinaire prospérité. Ce n'est pas sans orgueil que nous constatons un sentiment analogue de la part de M. le Major Stephens qui, lui, veut en faire "une espèce d'avant-port" de celui de Montréal, une "étape" sur la voie royale du Golfe à la cité de Maisonneuve.

Faubourg, étape ou avant-port, Québec est destiné à attirer, coûte que coûte, l'attention de Montréal: c'est ce qu'il nous faut peut-être pour stimuler nos concitoyens et secouer notre torpeur.

Espérons, comme le dit M. le Major Stephens, d'après le rap-

port en Canada, que les "Mont-réalis ne peuvent se désintéresser des choses du premier relai de leur boulevard maritime. Cela indique qu'ils ont besoin de nous. Nous allons faire en sorte que ce "premier relai" leur donne entière satisfaction, ne fût-ce que pour correspondre à leur profonde sympathie.

L'HON. MACKENZIE KING

L'hon. MacKenzie, ministre du Travail, est parti hier pour un voyage de quelques semaines en Europe.

PERSONNEL

M. Joseph G. de Lorimier, avocat, de la société légale Angers, de Lorimier, Godin & de Lorimier, de Montréal, est arrivé en ville hier soir, de Murray Bay, où il a passé quelques jours. Mme de Lorimier, qui est la fille de l'honorable L. P. Brodeur, ministre de la Marine et des Pêcheries, accompagne notre ami distingué.

La crise espagnole

Rome, 14. — Des démarches officielles ont été faites auprès du gouvernement espagnol et du Vatican en vue d'atténuer les difficultés qui régissent entre les deux gouvernements sur la question religieuse qui provoque la rupture des relations diplomatiques entre Madrid et le Saint-Siège.

Les hautes personnalités catholiques proposent de reprendre les négociations, avec l'intention de les terminer avant la rentrée des cortès. M. Canalejas s'engageait à présenter au parlement des projets de lois en rapport avec le résultat des négociations.

LA CAISSE D'ECONOMIE DE NOTRE-DAME DE QUEBEC.

Banque d'Epargnes

HAUTE-VILLE: Bureau chef, 21 rue St-Jean. En face de la Côte du Palais. ST-ROCH: 801, rue St-Joseph. ST-SAUVEUR: 801, rue St-Valier. ST-JEAN-BAPTISTE, coin des rues Claires, Fontaine et St-Jean. BASSE-VILLE, coin Côte de la Montagne et rue St-Pierre. LIMOILLOU: près de l'église. LEVIS: 103, rue Commerciale. 20, rue Eden. Les succursales de St-Roch, St-Sauveur, St-Jean-Baptiste, Limoilou et Lévis rue Eden, sont ouvertes tous les SAMEDIS et LUNDIS, le soir, de 7 à 8.30 hr. Intérêt accordé du jour même du dépôt et sur la balance de chaque jour.

LA BOURSE

RAPPORT de la Montreal Stock Exchange, fourni par Neuville Belleau & Cie, courtiers, 93 rue St-Pierre.

16 août 1910 (VENTES DE L'APRES-MIDI)

Table with columns: Vendeurs, Acheteur, and various stock symbols like Asbestos, Canadian Pacific Ry., etc.

SPORT

LA CROSSE

Au National

Il nous fait plaisir de voir que les bons conseils que la presse locale et les directeurs du National ont donné à nos joueurs ont été bien compris.

On s'est mis de suite à la pratique avec ardeur, voulant par là même, démontrer au public qu'on ne voulait pas perdre sa confiance.

CHRONIQUE MARITIME

SERVICE DES SIGNAUX

BULLETIN DU SOIR

Isle aux Grues, 32. Clair.

L'Islet, 40. Clair, E.

Cap Saumon, 83. Clair, fort vent N. E. Montant 1.30 p. m.

Rivière du Loup, 96. Clair, calme.

Pointe au Père, 160.

Petit Méris, 180. Clair, E.

Matane, 202. Clair, E. Montant 12.30 p. m. Yatch. Descendant 10.30 a. m. Mauv.

Cap Chatte, 234. Clair, calme.

Rivière à la Martre, 260. Clair, E.

Cap Madeleine, 294. Clair, calme.

Pointe de la Renommée, 324. Clair, calme. Lake Erie 70 E. 14 a. m.

Cap Rosier, 347. Clair, N. E.

Anticosti: Pointe Ouest, 337.

Pointe Sud-Ouest, 383. Clair, N. O.

Pointe Sud, 416. Clair, S.

Heath Point, 439. Clair, variable.

Cap Ray, 556. Clair, N.

Flat Point, 584. Clair, E.

Cap Race, 830. Sombre, N. E.

Côte Nord, Clair, calme.

Pointe Amour, 662. Pluvieux, E. Montant 8 a. m. Clair.

Belle-Isle, 723. Clair, O. Embrasse de Britain 25 E. 10 a. m. Descendant 10.30 a. m. Corinthian, 11 a. m. Manchester Shipyard, Pretorian et Canada 190 E. 11 a. m.

EN HAUT DE QUEBEC

Cap Rouge, 7. Descendant 2.40 p. m. Prinz Oskar.

Batican, 51. Descendant 2.12 p. m. Spheroid.

Sorel, 100. Descendant 1 p. m. Hermes.

H. S. McGreevy, Surintendant.

TABAC CARILLON

A FUMER ET CHIQUER

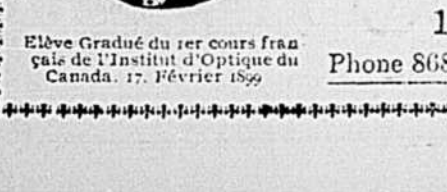
Conservez les coupons

J. E. GAGNON

Opticien-Spécialiste

160, rue St-Jean

... QUEBEC.



Elève Gradué du 1er cours français de l'Institut d'Optique du Canada. 17, Février 1899. Phone 868

VAPEUR CHAMPION

LIGNE DE ST-LAURENT, ST-MICHEL ST-JEAN, BERTHIER.

LE ET APRES LE 5 JUIN. le temps et les circonstances le permettant, ce bateau voyageera comme suit:

De St-Jean 6.30 hrs a. m. De St-Michel 7.15 hrs a. m. De St-Laurent 8.00 hrs a. m. De Québec 4.15 hrs p. m. Samedi: Départ de Québec à 2.00 p. m.

LES DIMANCHES

De Québec 7.30 h. a. m. et 1.10 h. p. m. De St-Jean 5.30 hrs p. m. Arrêtant à Ste-Pétronille le matin seulement.

LES SAMEDIS

Ce même bateau fera un voyage de Québec à Berthier, afin de donner aux citoyens l'avantage de respirer le bon air sur le fleuve.

Départ de Québec: 2 hrs p. m. Retour à Québec: 9 hrs a. m.

Vapeur 'ORLEANS'

LE ET APRES LUNDI le 30 mai, le temps et les circonstances le permettant, ce bateau voyageera comme suit:

QUEBEC Bout de l'Île 6.00 a. m. 5.30 a. m. 7.30 a. m. 6.45 a. m. 9.15 a. m. 8.15 a. m. 11.30 a. m. 10.00 a. m. 2.00 p. m. 1.00 p. m. 4.45 p. m. 3.30 p. m. 6.15 p. m. 5.30 p. m.

Le Vendredi et le Samedi le départ de l'Île, le matin, à 5.00 hrs a. m. Tous les jendis soirs Québec 7.30 p. m. 10.30 p. m. l'Île 7.00 p. m. 10.00 p. m.

LE DIMANCHE

Québec: 1.00 p. m. 1.30 p. m. 2.30 p. m. 3.15 p. m. 4.00 p. m. 5.00 p. m. 6.00 p. m. 7.00 p. m. 7.30 p. m.

Les jours de fêtes, le bateau fera un voyage de l'Île à 8 h. du matin et dans l'après-midi aux mêmes heures que le dimanche.

Jonction à St-Joseph et St-Romuald avec le tramway électrique de Lévis.

Vapeur 'Frontenac'

TRaverse entre QUEBEC, SILLERY, ST-ROMUALD

Le temps et les circonstances le permettant, le vapeur partira comme suit:

De St-Romuald De Québec 5.00 hrs a. m. 6.00 hrs a. m. 8.00 hrs a. m. 9.00 hrs a. m. 10.00 hrs a. m. 11.30 hrs a. m. 1.00 hrs p. m. 2.00 hrs p. m. 3.00 hrs p. m. 4.00 hrs p. m. 5.00 hrs p. m. 6.15 hrs p. m.

LES DIMANCHES

12.15 hrs p. m. 8.00 hrs a. m. 1.30 hrs p. m. 1.30 hrs p. m. 5.30 hrs p. m. 3.30 hrs p. m. 6.15 hrs p. m.

VOYAGE CIRCULAIRE AU PONT

DIMANCHE

1.30 hr. p. m. et 3.30 hrs p. m. Les Mardis et Samedis le premier voyage de St-Romuald se fera à 4.45 hrs a. m. au lieu de 5.00 hrs a. m.

Le Samedi soir, il y a un voyage de St-Romuald et Sillery à Québec à 7 hrs p. m. Jonction à St-Joseph et St-Romuald avec le tramway électrique de Lévis.

Qualité supérieure

Le favori du fumeur difficile.



JEAN DROLET

BOUCHER DE LARD ET DE BœUF

No. 41, Marche Champlain

QUEBEC.

Lard frais et salé, Bœuf frais et salé, Jambon, Saucisson, Graisse, Beurre, Viandes hachées, etc.

TABAC CHAMPLAIN

A fumer et chiquer

TEL. 3107.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

DONNEZ VOS COMMANDES IMMEDIATEMENT

POUR LES MEILLEURES QUALITES DE CHARBON ET DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION.

Nous avons en mains un stock considérable de Charbon de toutes sortes, ainsi que ciment Portland et Alsen, Terre à feu, Tuyaux de Drainage et Embranchements, Briques pressées Laprairie, briques Écossaises de toutes sortes, Charbon de bois Feuilles d'Érable, Rockwall, et Plâtre.

LA CIE GLODE Ltée

190, rue GRANT, QUEBEC.

TEL. 2663

Téléphone 1005 COUPE GARANTIE

L. B. MORENCY & Cie

Marchands-Tailleurs

Grand choix de marchandises pour hommes à des prix excessivement bas.

Votre garde-robe tenue en parfait ordre pour

\$1.00 PAR MOIS

54, Cote du Palais. Haute-Ville

Décorez vous-même vos fenêtres avec la

Vitrophanie

LA DERNIERE NOUVEAUTE

Facile à appliquer, Très économique, Donne l'apparence des verrières artistiques aux vitres ordinaires

DEPOSITAIRES GENERAUX

Marier & Tremblay

LIMITEE

Coin des rues Desfosses et du Pont

QUEBEC

Téléphones 2162, 2163

Téléphone 1917

PICARD & BUREAU

INGENIEURS MECANICIENS.

Bureau privé: 332, Rue St-Valier.

Usine: 5, "Liberté"

QUEBEC.

Pompe à vapeur

Elévateur Hydraulique et à pouvoir.

Escaliers et Echelles de Sauvetage

Réparations d'automobiles exécutées avec soin.

Toutes machines pour manufactures, réparées ou améliorées suivant les règles de l'art.

Elévateur Electrique

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

BRIQUES A TROTTOIRS et PITCH - BRIQUES ECOSSAISES - BRIQUES BLANCHES ET ROUGES - BRIQUES A FEU - TERRE A FEU

CIMENT PORTLAND "CANADA"

PLATRE DE ROCKWALL - TUYAUX DE GRES ET CONNECTIONS - CHAUX DE SHERBROOKE - TOLES DE TOUTES SORTES

COUVERTURES GENASCO et PHOENIX

COUVERTURES 2 ET 3 PLY

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ-NOUS

Nos prix défient toute compétition.

J. L. LACHANCE, LTEE.

TEL. 3107.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

253, RUE ST-PAUL.

CARTES D'AFFAIRES

Téléphone 2791

P. H. Giguere & Cie

MARCHANDS-TAILLEURS

61, rue de la Couronne

Assortiment complet de tweeds, serges, draps, etc.

Thos. E. Truman

EBENISTE

Tél. 3020 13, côte d'Abraham.

Spécialité: Réparations de meubles, matelas, etc. Ouvrage de première classe à prix modérés.

W. M. HEALY

No 9, rue Arago

Entrée de louage de 1ère classe

Transport de tout genre.

Paquets et Valises délivrés dans toutes les parties de la ville. Prix 10 à 25 cts.

Contrats spéciaux pour magasins.

E. Théo. Paquet

L.B.L.L.L. AVOCAT

(NORWICH UNION BUILDING APARTMENTS)

SS, Rue St-Pierre Québec

Téléphone 1405.

Rés. 7, Ste-Ursule Tel. 3342

LOTS A BATIR

MAISONS A VENDRE

ARCENT A PRETER

ALEX. HARDY, Courtier d'Immobilier

Édifice Banque Hochelaga - QUEBEC. PHONE 634.

Joseph Turcotte. Oscar Delisle

M.P.L.E. L.L.E.

Turcotte & Delisle

AVOCATS

Edifice de la Banque Nationale

234, rue Saint-Joseph, QUEBEC

Bureau du jour et du soir. Téléphone 231.

A. LEOFRED

INGENIEUR CIVIL

(GRAD. LAVAL ET MCGILL)

SPECIALITE: AQUEDUCS

39 RUE ST-JEAN, QUEBEC.

TELEPHONE 548

JOBIN & PAQUET

Ferblantiers-Plombiers

72 et 78, Cote d'Abraham

Telephone 1089.

Eclairage au gaz et à l'électricité, Téléphone et Sonneries Électriques.

Spécialité: Système de chauffage à eau chaude à la vapeur et à air chaud.

Residence: 5 Collins T61. 1061

LIONEL CANNON;

NOTAIRE

Bloc Banque d'Hochelaga

136, rue St-Pierre, - QUEBEC

EDOUARD HUNT

COMPTABLE ET AGENT GENERAL

DE LA MUTUAL LIFE de NEW-YORK

70, RUE ST-PIERRE.

Tél. 978

Rés. 410, Rue St-Jean.

7 mai. Tél. 3399

H. L. DUFRESNE

MARCHAND-TAILLEUR

90, RUE DE L'EGLISE

ST-ROCH, QUEBEC.

Une visite est sollicitée.

QUEBEC CENTRAL RAILWAY

BRISÉS SALINES

Excursions aux Places d'eau

\$8.50 - Portland

\$8.75 - Old Orchard

\$9.10 - Kennebunkport

Billets bons pour partir les 8, 9, 10, et 11 août, et bons pour revenir jusqu'au 30 août inclusivement.

Chairs parloir et char buffet jusqu'à Portland.

Pour informations et location de Pullman, s'adresser au bureau des billets, à F. S. STOCKING, rue St-Louis, Québec, Représentant Thos Cook & Son et toutes les lignes de steamers océaniques du Canada et des États-Unis.

Ex-terme de la Maternité et élèves des hôpitaux de Paris.

SPECIALITE: Accouchements malades des femmes et des enfants.

BUREAU et RESIDENCE

271 1/2, Rue St-Joseph

Tel. 3653.

15 j1 an

15 j1 an

15 j1 an

15 j1 an

15 j1 an

15 j1 an

15 j1 an

15 j1 an

15 j1 an

15 j1 an

15 j1 an

CHEMINS DE FER

Taux Réduits

POUR COLONS

A la Recherche DE FOYERS.

1910

Départ

Moitoba, Août 23

Saskatchewan, Sept. 6, 20

CHRONIQUE LOCALE

BULLETIN METEOROLOGIQUE

PRONOSTICS
Vents de l'Est. Beau et chaud. Pas grands changements dans la température.

LE QUEEN'S OWN RIFLES

Diner aux officiers
Musique sur la Terrasse

Le commandant et les officiers du 5ème Carabiniers Royaux ont offert ce soir au club de la Garnison un dîner à leurs confrères du Queen's Own de Toronto actuellement de passage à Québec. Avant son départ pour l'Angleterre, le régiment sera inspecté à Québec, soit sur les plaines d'Abraham, soit sur l'Esplanade. Sur l'invitation de Son Honneur le maire Drouin, la fanfare du Queen's Own jouera ce soir à 8 heures sur la Terrasse. Nous comprenons que Son Honneur le maire invitera le régiment à une promenade en bateau dans le port vendredi prochain.

UN EMIGRANT EGARE A LEVIS

Il cherche sa valise
Un vieillard, venant de New-Glasgow, nommé J. A. Mulch, est arrivé de Montréal à Lévis, hier après-midi, par le convoi de deux heures.

Le pauvre malheureux, l'air tout hébété semblait ne pas être tout à fait "compos mentis" et il était évident qu'il avait plutôt perdu la carte que son porte-manteau, qu'il disait lui avoir été volé, mais qu'il avait probablement oublié quelque part, en route.

Un constable de Lévis l'amena à la station de Lévis où on lui donna un gîte pour la nuit et toute la matinée d'aujourd'hui. La police a pris des renseignements au sujet de la susdite valise, et en est venue à la conclusion qu'il a dû l'égarer dans un endroit quelconque durant ses absences d'esprit.

On verra à son cas cette après-midi.

AU BASSIN DE RADOUB

A St-Joseph de Lévis

Les steamers du Gouvernement "Gulnare" et "Druid", sont entrés dans le Bassin de Radoub, à St-Joseph de Lévis, hier midi.

Ces deux vaisseaux seront tous deux séparés.

Le "Gulnare" comme on le sait, s'est échoué, il y a quelques temps dans le bas du fleuve.

Les travaux seront poussés avec célérité.

Il y a beaucoup d'ouvrage, actuellement au bassin de radoub.

Une déléguée peu commode

Copenhague, 13 août. — Mme Klakowska, une étudiante russe, membre du congrès pour le relèvement international de charité publique, qui se tient dans cette ville, a essayé ce matin de tuer le président Peano. L'attentat a eu lieu juste avant la levée de la réunion du matin, alors que Mme Klakowska accusait Peano d'essayer de l'empêcher d'adresser la parole au congrès.

La femme se précipita sur le président en brandissant un poignard, mais manqua son coup et blessa légèrement le docteur Lede, de Paris, qui avait voulu s'interposer. Mme Klakowska, qui essayait de se débattre, fut finalement terrassée et menée en prison.

Elle avait déjà par deux fois commis des attentats semblables: il y a plusieurs années, elle attaqua le président d'une autre société internationale de charité de Milan et quelques temps après l'ancien président français Casimir-Perier.

Il succombe à ses blessures
Le malheureux Herménégilde Careau qui est tombé dans une excavation pendant qu'il travaillait rue St-André, a succombé hier à ses blessures.

UNE COLLISION A HADLOW

UN TRAIN DE FRET EVENTRE UN CHAR A PASSAGERS

Deux blessés---Dommages considérables

Peu après midi hier, un train de fret du Grand Tronc a collisionné une partie du train spécial de l'Intercolonial à Hadlow et a fait beaucoup de dommages. Le conducteur Johnson, en charge du train de l'Intercolonial appelé le Sub, venait de laisser sur la voie principale trois wagons, une voiture à passagers et deux chars de fret et avec la locomotive il s'occupait de placer d'autres chars sur une voie d'évitement dans la cour de la manufacture Gravel.

Il avait reçu les ordres nécessaires pour faire ce travail, et des ordres devaient être donnés par l'expéditeur du train pour arrêter tout convoi de passer sur la voie principale.

On se trouvait en ce moment dans une courbe et soudain un train de marchandises arriva à toute rapidité vers les trois chars qui se trouvaient sur la voie principale. Il était malheureusement trop tard pour éviter le tamponnement; le mécanicien du Grand-Tronc renversa la vapeur et avec son chauffeur il sauta de la locomotive. Pendant ce temps les personnes qui se trouvaient dans le char à passagers de l'Intercolonial sautèrent à leur tour et ils venaient à peine de faire le

saut périlleux quand la locomotive arriva sur ce char l'évantrant dans presque toute sa longueur et culbatta les deux autres wagons à marchandises.

On nous rapporte que deux employés de chemin de fer ont été légèrement blessés dans cet accident qui aurait pu être fatal pour bien des vies, si le Sub avait transporté en ce moment des femmes et des enfants comme ordinairement, car l'on sait que ce spécial, qui fait la navette entre Lévis et Chaudière, transporte tous les jours des centaines de passagers.

Les dommages matériels subis par l'Intercolonial seront très considérables.

La voie a été libre une heure environ après l'accident.

On nous informe à la dernière minute que M. W. A. Dubé, Pacific surintendant de l'Intercolonial a donné ordre d'ouvrir de suite une enquête sur les responsabilités.

Nous aurions plusieurs autres détails intéressants à donner, mais à cette heure de la nuit, nous n'avons pu contrôler l'exactitude des faits énoncés et nous remettons à demain un rapport plus détaillé.

Mort de M. R.-T. Paine le philanthrope connu

Waltham, Mass., 15. — Robert Treat Paine, le président de l'American Peace Society, et un philanthrope bien connu, est mort.

A son chevet étaient ses deux fils: George et Robert Treat Paine, le jeune ainsi que son médecin.

C'est grâce à ses efforts pour amener la paix entre les pays que M. Paine est arrivé à la renommée.

M. Paine était bien connu à Boston et à Waltham. Il était un des descendants directs de Robert Treat Paine, un des signataires de la Déclaration d'Indépendance.

Sorti de Harvard en 1855 et admis à la pratique du droit quatre ans plus tard; il pratiqua durant 11 ans, après quoi il hérita d'une grande fortune et se livra aux œuvres philanthropiques.

Il fonda une société de prêts, deux banques et le Wells Memorial Institute, la plus grande organisation du genre dans tous les Etats-Unis.

En religion M. Paine était épiscopalien. Il a fondé des institutions de charité auxquelles il a donné avec sa femme la somme de \$200,000 chacune.

M. Paine, en politique, était démocrate.

Il laisse deux fils et trois filles.

LE MARIAGE EN CHINE

Qui prétend que la Chine s'européanise...! Un décret impérial vient d'être promulgué à Pékin, qui interdit aux jeunes Chinois établis en Europe de contracter mariage avec des étrangères.

tracter mariage avec des étrangères.

Un confrère parisien a consulté à ce propos un Fils du Ciel, fixé à Paris depuis de longues années et marié à une jeune Française. Voici ce qu'il a répondu:

—Le décret impérial touche à une question de traditions et de mœurs religieuses. En effet, dès sa prime jeunesse, tout Chinois est fiancé à une fille de famille amie. Le mariage est célébré dès que les deux fiancés atteignent l'âge adulte. C'est une tradition immuable sanctionnée par des milliers de siècles.... Seule, la mort peut rompre les fiançailles.

Cette obligation paraît rigoureuse aux jeunes Chinois envoyés en Europe pour y faire leurs études. Aussi, nombre d'entre eux se sont-ils mariés avec des européennes ou avec des américaines. Malheureusement, la loi chinoise ne reconnaît pas ces sortes d'unions. Il arrive alors, que, lorsque le Chinois rentre dans son pays avec sa femme légitime, celle-ci est considérée comme une étrangère et doit se retirer devant la fiancée qui invoque ses droits.

IMPORTANT

N'oubliez pas que pour visiter les magnifiques lots à bâtir de 50 x 80 au Parc Monfil à la Canadienne, chemin de Beauport, La Cie a à la disposition des visiteurs une automobile, qui transportera tous les visiteurs entre 2 hrs et 6 hrs p. m. tous les dimanches.

TABAC CARILLON

A FUMER ET CHIQUER
Conservez les coupons

SERVANTE. — On demande une servante pour prendre soin des enfants. S'adresser à Mme Philippe Roy, 12 1/2, rue Burton.

JEFFRIES - JOHNSON A AUDITORIUM

5,600 pieds de vues animées reconstituant la célèbre bataille.

EXACTEMENT COMME ELLE A EU LIEU
LE 4 JUILLET A RENO

LA PREMIERE EXHIBITION VERITABLE AU CANADA

Commencant mardi soir le 16 aout

Admission: Matinée, 25c. Soirée, 25 et 50c.

Reservez vos sièges à l'avance au contrôle ou par téléphone No. 17.

DIAMANTS, -:- BIJOUTERIES

— LE PLUS —

Grand Magasin de Bijouteries de Québec

ASSORTIMENT le plus complet et le plus varié de bijoux de toutes sortes et de tous prix.

Bagues de 50c à \$500.00, Montres de 95c à \$300.00, Epingles de Cravates de 5c à \$200.00.

Superbe collection de diamants de premier choix à des prix défiant toute concurrence.

Grande variété de cadeaux, coutellerie, argenterie, pendules, statuettes, etc., etc.

ARTHUR PAQUET

Manufacturier de Bijouteries

65-67 RUE ST-JOSEPH

QUEBEC

Tel. 2537

GRANDE VENTE A REDUCTION POUR CAUSE DE DEMENAGEMENT

MARCHANDISES DE FANTAISIE
MEDICINES BREVETÉES
PARFUMERIE

AU PRIX COUTANT

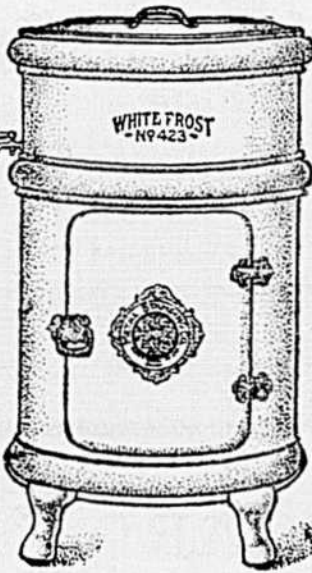
Prescriptions préparées à prix réduits pour écarter le stock de drogues, spécialités, etc., etc.

OCCASION UNIQUE

— TELEPHONE 842 —

PHARMACIE DE LA CROIX ROUGE

Coin des rues St-Jean et du Palais.



ETABLI EN 1876 TELEPHONE 2024

CHARLES VEZINA

119-123, RUE DU POST, QUÉBEC.

ENTREPRENEUR PLOMBIER, ELECTRICIEN, FERBLANTIER et COUVREUR.

SPECIALITES

Appareils de chauffage à eau chaude, à vapeur et à air chaud.

Assortiment d'appareils de plomberie et d'électricité les plus modernes.

Aussi poêles de cuisine des plus perfectionnées, "Happy Home", "Ideal Favorite", "Universal Favorite" et "Maple Leaf", et fournaises de passage de toutes sortes.

GLACIERES

Grand choix de glacières à la portée de toutes les bourses.

PAIEMENTS: Comptants ou par versements.

LAURENT MOISAN

Manufacturier de Marbre Artificiel

946-950, rue St-Valier - - - QUEBEC.

Manteaux de Cheminées, Comptoirs, Colonnes, Colonnettes, Chemins de Croix haut relief, Tables de Communion, Pédestaux, Monuments pour Cimetières, Tablettes Commémoratives, Autels complets d'après plans, Planchers en Linoléum Royal, etc. etc.

Les Dessins, Modelage, Sculpture sur Bois et Contage du plâtre recevront une attention toute spéciale

Exécution prompte à des prix très bas.

TEL. 3251. Une VISITE est RESPECTUEUSEMENT SOLICITEE

BANDAGES HERNIAIRES, BANDES ABDOMINALES, BEQUILLES ET BRETelles

Souffrez-vous de Hernie, Corpulence, Faiblesse de Reins, Dos Courbé, Infirmitté des Jambes? Nous avons pour guérir ou soulager ces misères.



Bandages herniaires à ressort ou élastiques de 75c à \$3.50. Ceintures élastiques ou en toile pour hommes; Bandes abdominales pour femmes, de 50c à \$3.50.

Bretelles pour redresser les épaules, Béquilles et bouts de béquilles en caoutchouc.

Venez voir notre stock et nos prix; ils vous intéresseront.

PHARMACIE L. E. MARTEL
51, RUE ST-JOSEPH. TEL. 2483

Demandez nos prix pour

BRIQUES ECOSSAISES et CANADIENNES, CIMENT, PLATRE, CHAUX, BROUETTES, TUYAU de GRES et de FONTE, MATERIAUX de CONSTRUCTION et PLOMBERIE.

U. F. DROUIN & CIE

61 et 180 RUE ST-PAUL

Phone 2491

Ancien Poste Mathie, Ellis Co.

FETE DU TRAVAIL

GRANDE REDUCTION

SUR TOUT NOTRE STOCK DE CHAUSSURES

D'ICI A LA

FETE DU TRAVAIL

PROFITEZ DE CE GRAND AVANTAGE

ED. LAFORTE

Coin des rues St-Joseph et St-Valier - - - ST-SAUVEUR

TEL 2381

LA CIE DE LAITERIE ST-LAURENT

Fournitures et matériel complet de Beurreries et Fromageries, Huile, Sel, Boîtes à Beurre et à Fromage, etc.

Entrepot: No 11 rue Ramsay, Québec

Coin de la rue St-Paul

ERNEST L. COTE, Agent

Demandez nos prix - - - - - Tel. 3386

LA HERNIE

Le premier devoir de prudence pour ceux qui sont affligés de LA HERNIE, c'est de se procurer un bandage dont l'ajustement est parfait, car il y va souvent de la vie.

C'est pourquoi nos principaux médecins recommandent à leurs clients le Bandage Perfectionné de J. B. MORIN. Avec cet instrument il n'y a rien à craindre.

M. Morin invite spécialement tous ceux qui souffrent de HERNIE, à aller eux-mêmes examiner ces bandages; il se fera un grand plaisir d'en faire voir tous les avantages.

S'adresser à la pharmacie

J. B. MORIN RUE ST-JOSEPH

VISITEZ

EMILE JACOT

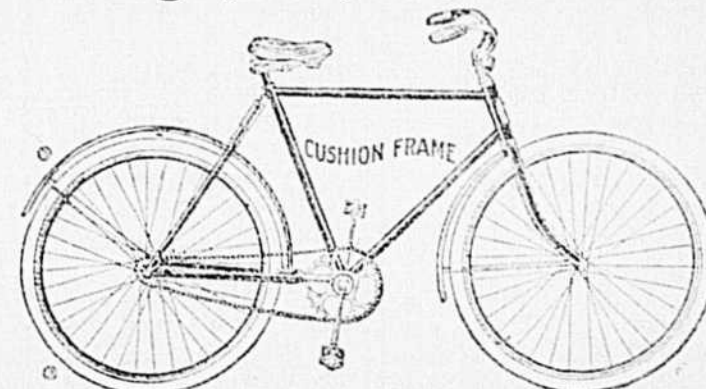
Vous trouverez là les plus beaux

CADEAUX DE NOCES

EMILE JACOT

95, RUE ST-JOSEPH

Bicycles Cleveland, Rambler, Cyrus, Eagle, Etc., de \$30 à \$70



Nous avons un assortiment complet d'accessoires pour bicyclettes, automobiles, ainsi que de poêles, lampes à gazoline. Demandez le catalogue de nos lampes "Best", elles vous sauvent 75 p. c. sur votre éclairage.

JOS. DE VARENNES

Tel. 2068 269, rue St-Joseph, QUÉBEC.

Succursale JOS. BOURBOIN, 1, St-Gabriel, St-Malo Tel. 2847.

UNE BELLE OCCASION

POUR VOUS MESSIEURS

Pour quelques jours seulement, nous confectionnerons des habits de tweed, sur mesure, à grande réduction.

Vous aurez votre choix parmi un beau lot de tweed valant \$18.00 pour \$12.75.

Au magasin populaire de

MARCEAU & CIE

155, RUE ST-JOSEPH

SIR WILFRID DANS L'OUEST

(Dépêche de notre directeur)

Vancouver, N. B., 16. L'hon. M. Templeman, M. Ralph Smith et autres libéraux...

Une foule immense encombrait la rue Granville où on a lu au premier ministre des adresses de cordiale bienvenue...

Il y eut ensuite une procession assez originale. Les musiciens écossais avec leurs cornemuses...

Ce soir, immense assemblée dans le pavillon du Fer à Cheval. Sir Wilfrid a prononcé un grand discours qui souleva l'enthousiasme...

Une scène très impressionnante a été celle de voir les conservateurs s'unir aux libéraux pour rendre hommage au grand politicien...

La ville de Vancouver ressemble à celle de voir les conservateurs s'unir aux libéraux pour rendre hommage au grand politicien...

Nous partirons d'ici demain matin par le steamer Prince George en route pour Victoria.

Une catastrophe en France

Un train de plaisir allant de Bordeaux à Royan se jette sur un train de marchandises

Par suite d'une erreur d'aiguillage

32 morts et 100 blessés

Royan, 14 août. — Un train de plaisir qui se rendait aujourd'hui de Bordeaux à Royan et qui transportait mille deux cents voyageurs, s'est jeté sur un train de marchandises près de la station de Saujon...

Le premier moment de terreur passé, les personnes qui n'avaient pas eu de mal organisèrent immédiatement les secours.

On releva trente-deux morts et plus de centaines de blessés. Ce qui ajoute encore à l'horreur de la catastrophe, c'est que beaucoup de victimes sont des fillettes, élèves d'une école qui venait en excursion à Royan.

La plupart des voitures de voyageurs avaient été mises en pièces. C'est une erreur d'aiguillage qui a provoqué l'accident.

TABAC CARILLON A FUMER ET CHIQUER

Conservez les coupons

Jeffries-Johnson

Un chef-d'oeuvre de cinématographie

Détails merveilleusement reproduits de la journée du 4 juillet à Reno

Assistance nombreuse—Beaucoup de dames dans le parterre

Notre monde sportif a fait connaissance hier soir à l'Auditorium avec les sommets du pugilat américain.

C'était la première de la bataille de Reno entre Jeffries et Johnson que la direction de l'Olympia donnait à l'Auditorium. Répétons de nouveau que l'organisation de représentations de cette valeur n'était pas une mince affaire et l'encouragement que le public donne à la direction de l'Olympia en cette circonstance est un témoignage non équivoque...

Comme nous l'avons dit, le public de Québec sait apprécier les efforts des directeurs de théâtre quand ceux-ci sont heureux dans le choix de leur reproduction scénique.

La première de Jeffries-Johnson a commencé à 8 heures précises hier soir, en présence de 1200 à 1500 personnes, dont un grand nombre de dames...

On s'accorde à dire que chacune de ces trois parties offre un intérêt égal à celui des autres.

Les préliminaires nous montrent la physionomie de Reno avant le 4 juillet, petite ville qui ne saurait s'appeler village avec ses 2,000 de population...

Le tout est parsemé d'incidents de toutes sortes et que le cinématographe a enregistré avec une exactitude mathématique.

Il est 1:30 h. à Reno. Le célèbre sportman américain Jordan monte sur l'estrade et présente à la foule tout un régiment de célébrités sportives.

Nouvelles d'Ottawa

Départ de l'hon. M. Mackenzie King pour l'Europe

On demande un maire de langue française à Ottawa

Ce que donne la marine au Canada

(De notre correspondant régulier)

Ottawa, Ont., 16. — L'hon. Mackenzie King, ministre du Travail, est parti cet après-midi pour l'Europe où il passera deux mois. Il représentera le Canada à différents congrès internationaux en Belgique, France, Allemagne, et l'Italie.

Le maire Hopewell a décidé de briguer un troisième terme des électeurs, cherchant par là enlever le tour des Canadiens-français à la mairie. Depuis 1900, Ottawa n'a eu que des maires de langue anglaise.

Rickard, John L. Sullivan, Tom Sharkey, Jim Corbett, Bob Fitzsimmons, pour ne mentionner que les plus célèbres, chacun de ces messieurs aussi célèbre que Napoleon Ier, paraît sur l'estrade, salue la foule, et la reproduction de la scène est faite avec tant de vérité que les spectateurs de l'Auditorium se surprennent à applaudir comme malgré eux.

Inutile de décrire la bataille qui est la deuxième partie de la représentation, nous l'avons déjà fait dans nos colonnes, mais il convient de dire que cette reproduction est un succès sur toute la ligne. C'est bien à la bataille Jeffries-Johnson que nous assistons. Les figures sont absolument des deux pugilistes et les mouvements ceux que les amateurs connaissent. Cela impose silence aux personnes intéressées qui ont fait circuler les bruits qu'on ne donnerait qu'une imitation à l'Auditorium.

Pour avoir été la première représentation de cette bataille au Canada, on ne saura trop répéter que le succès a été complet au point de vue de l'assistance, au point de vue de la netteté des vues et au point de vue financier.

En d'autres termes, nous faisons à Reno avec un plus la jouissance d'un spectacle qui a coûté jusqu'à \$100 par tête et où plus de deux millions de piastres étaient en jeu.

Voilà en vérité une excursion absolument vingtième siècle.

Le représentant de la J. & J. Co., M. Edmonston, est déjà très populaire parmi nos amateurs.

Nous tenons à noter comme trait caractéristique de l'assemblée l'attention impartiale que l'auditoire a donnée à toute la représentation qui a duré deux heures.

Nous paraissions peut-être nous être étendus un peu trop sur un simple compte-rendu théâtral, mais puisque la représentation sert du corps ordinaire, il est de notre devoir de la rapporter dans ses détails.

C'est du reste comme nous l'avons dit la première reproduction au Canada de la rencontre du 4 juillet à Reno.

Nouvelles représentations cet après-midi, ce soir et le reste de la semaine.

N'abusez pas les remèdes

Beaucoup de gens s'abiment la santé, à force de prendre des remèdes à tort et à travers desquels sentent le moindre bobo. Dans les cas de rhumatismes, de gravelle, de sciaticque, etc., une quantité de gens croient devoir absorber une quantité de drogues ou de pilules. Il est bon à savoir que le moyen le plus simple de guérir complètement ces maladies, c'est de boire trois fois par jour, en dehors des repas, un grand verre d'eau d'Abénakis, qui est connue depuis plus de cent ans pour ses merveilleuses propriétés dépuratives, diurétiques et antirhumatiales.

Cinquantenaire de mariage

Hommage à M. et Mme Victor Châteauevert

La fête religieuse d'hier matin à l'église Saint-Jean-Baptiste de Québec, à l'occasion du cinquantième anniversaire de mariage de M. et Mme Victor Châteauevert, a été comme la consécration solennelle et le lieu sacré de toutes les démonstrations sympathiques qui marqueront cette mémorable circonstance.

Dès mercredi dernier, 10 août, c'étaient les employés de la maison J. B. Renaud & Cie, dont M. Châteauevert est l'un des membres, qui, au nombre de cinquante-quatre, se rendaient à la résidence de leur patron, sur le chemin Ste-Foye, pour présenter un superbe cadeau (service à dîner) et une adresse des plus charmantes.

A la même date, le personnel des magasins Renaud et celui de la ferme de Ste-Foye présentaient aussi leurs hommages sous forme d'adresses, et leurs cadeaux-souvenirs, à M. et à Mme Châteauevert.

C'est le 14 août 1860 que fut solennisé à Québec le mariage de M. Victor Châteauevert à mademoiselle Virginie Dussault, fille de feu David Dussault, entrepreneur, et de dame Louise Maillocheux.

De ce mariage sont nés quatre fils, MM. Georges, Alexandre, Onésime et Victor, et trois filles: Mesdames Samuel Richard, Joseph LaRue et Ernest Dussault.

Voici un résumé substantiel de ce qui s'est passé durant la journée d'hier, à l'occasion de ce remarquable anniversaire: A 10 heures, hier la matinée, après une courte allocution et des souhaits de bonheur, le Rév. M. Beaudoin, curé de la paroisse Saint-Jean-Baptiste, bénissait les jubilaires et célébrait, à leur intention, le Saint-Sacrifice.

Inutile de dire qu'il y avait foule à l'extérieur et à l'intérieur du temple. Pendant la messe, au jubé de l'orgue tenu par M. Hébert, il y eut musique et chant. L'Union Musicale chanta le "Sub tunc" de Danjou, avec solo par M. Arthur Frédéric, jur. Mlle Marie-Anne Godbout et le Dr Jos. De Varennes donnèrent le duo intitulé "Notre Père", de Faure. L'Union Musicale interpréta à son tour "Vers le Ciel", cantique de Verdi; Mlle Godbout et M. Arthur Cloutier chantèrent en duo "Laudate" avec grand choeur.

Le tout se termina par le chant du "Te Deum". Après la messe, déjeuner de noces à la résidence de M. et Mme Châteauevert, à Ste-Foy.

Les invités à la messe et au déjeuner étaient:

Rév. B. Demers, Rév. J. D. Beaudoin, Rév. Père J. E. Désy, Mgr F. X. Fagny, Rév. Joseph Mercier, Rév. Luc LaRue, Mme Isidore Bazin, M. et Mme Gaspard LeMoine, M. et Mme Geo. Châteauevert, Mme Numa Lachance, Mme Phil. Dorval, M. et Mme Aurèle Grenier, M. Narcisse Desroches, M. et Mme Geo. Pinsonnault, M. et Mme P. G. Lafrance, Mme Octave Côté, M. et Mme Ferd. De Varennes, Mme F. V. Lacroix, M. Achille Dussault, M. et Mme Geo. Elie Amyot, M. et Mme J. P. E. Dussault, M. et Mme L. A. Hudon, M. et Mme Samuel Richard et famille, M. et Mme L. J. H. La Rue et famille, M. et Mme Geo. P. Châteauevert et famille, M. et Mme Alexandre Châteauevert et famille, M. et Mme Onésime Châteauevert, M. et Mme Victor Châteauevert, jr., M. et Mme J. E. Dussault et famille, Dr et Mme C. R. Paquin.

Le temps était de la fête. Rangement température plus fraîche, plus radieusement ensoleillée ne peut prêter son charme à pareille démonstration. Aussi, inutile de dire la bonne humeur et l'enthousiasme de tous les invités.

Hier soir, grande réception et fête de nuit à la magnifique résidence de M. et Mme Châteauevert, chemin Ste-Foy. Illumination féérique du parterre de la résidence. Les invités garderont longtemps le souvenir de cette fête. Ils étaient au nombre de plus de 500.

Ce soir, un groupe d'amis présentent à M. et Mme Châteauevert, à leur maison de campagne, un magnifique bronze, choisi par M. Paul Chevré, le sculpteur bien connu, avec adresse de circonstance.

Nos très humbles mais très sincères hommages s'unissent à tant de sympathies que reçoivent les vénérables jubilaires. Ce couronnement d'une vie de travail, de bon exemple et d'oeuvres chrétiennes mérite d'être signalé au public, comme un encouragement à bien faire.

LA SITUATION AU NICARAGUA

Les préparatifs du siège de Managua

Bluefields, 15. — Le dernier corps de troupes qui doit assiéger Managua a quitté cette ville hier, sous le commandement du général Estrada lui-même, président du gouvernement provincial du Nicaragua.

Le commandant d'état-major Emiliano Chamorra accompagne Estrada. Ils sont à la tête d'une armée de 500 hommes et d'un train de munitions qui contient des armes qui furent apportées ici par l'ancienne canonnière "Hornet", de la Nouvelle-Orléans.

Estrada va opérer une jonction avec les troupes du général Acayapa, puis les forces combinées rencontreront une autre brigade dans les environs de Granada, et toutes ces troupes marcheront alors sur Managua.

Les armées d'Estrada ont remporté un succès complet avec leurs opérations dans la division du Pacifique, les troupes de Madrid ne s'étant pas opposées à sa marche en avant et se repliant toujours sur la capitale.

On pense que la présence d'Estrada dans le Pacifique et dans l'intérieur des provinces encouragera les sympathies de ceux des insurgés qui ne s'étaient pas encore prononcés.

Grandes Courses

TERRAINS DE L'EXPOSITION

Les 20 et 21 Août 1910

PREMIER JOUR

Classe 2.35. — Trotteurs et ambleurs \$150.00

Classe 2.20. — Trotteurs et ambleurs \$200.00

DEUXIEME JOUR

Classe spéciale, (ville de Québec) \$150.00

COURSE OUVERTE (free for all) \$200.00

Les courses se feront d'après les règles de la National Trotting Association.

ADMISSION 25 cts

Grande estrade comprise.

E. FORGUES, Sec. Trés., 430, St-Vallier, Québec.

DE M. CROTEAU, ARPEUTEUR-GEOMETRE

50, RUE DE SALABERRY

QUEBEC. TELEPHONE 296.

Le meilleur repas à 35c

LA SEULE PLACE POUR BIEN MANGER

Prix spéciaux pour personnes dont les familles sont en villégiature. Ouvert de 6.30 a. m. jusqu'à 1 h. a. m.

AUDITORIUM CAFE

142 rue St-Jean P. W. DUGAL, Prop

EXCURSION

Chicoutimi et Roberval SAMEDI, LE 20 AOUT

ORGANISÉE PAR LA Fanfare Lambillotte

Québec et Lac St-Jean et C.N.Q.

Les PREVOYANTS DU CANADA

ETAT DES AFFAIRES AU 31 JUILLET 1910

Table with 2 columns: Description and Amount. Rows include Sections établies dans la Province, Nom re de sociétaires, Nombre des parts de pension, Total de l'actif au 31 juillet 1910, Revenu annuel créé en 11 mois d'opération.

ANTONI LESAGE, Gérant-général.

Hâtez-vous d'entrer dans les PREVOYANTS DU CANADA, pour bénéficier des avantages incomparables que garantissent aux sociétaires des brillants succès.

BUREAU-CHEF: — 139, rue St-Pierre, QUEBEC

Agents généraux pour Québec: Théo. Leclerc, 240 rue St-Joseph, S. Colé, 91, rue St-Michel, Bureau de Montréal: Chambre 22, Édifice "La Patrie".

CHAS. H. QUERY, gérant.

THEO. LECLERC AGENT GENERAL D'ASSURANCE

FEU, VIE, ACCIDENT, PLATE-GLASS, ETC.

REPRESENTANT "LES PREVOYANTS DU CANADA"

Téléphone 2725 240 Rue St-Joseph. 2933 Suc. coin de la 3eme rue et 4eme ave Limoilou. 2612 Résidence.

Pour \$1.00 par mois ou \$5.00 pour 6 mois

Je presserai, repasserai et nettoierai vos vêtements Mesdames et Messieurs, avec le plus grand soin et sous le plus court délai, d'après les procédés hygiéniques les plus perfectionnés.

SATISFACTION GARANTIE J. A. PLAMONDON 55 RUE STE-CLAIRE

29 juin 1910. — 1 an. TEL. 1090

CONTINUATION

DE NOTRE

Grande Vente de Marchandises BLANCHES

NOUS avons décidé de continuer notre vente de blanc encore toute la semaine. Vous avez pu constater par nos dernières annonces quelles étaient nos

IMMENSES REDUCTIONS

dans cette vente. Que tous ceux qui n'ont pu profiter de cette vente ne la manquent pas cette semaine. Toutes les marchandises de couleur blanche sont sacrifiées. Lingeries, matines, toile, toile de fantaisie blanche, toile à nappe, chemises, etc., etc., sont réduites au plus bas prix possible.

NE LA MANQUEZ PAS

DEMANDEZ NOS BONS

J. P. PARE

172-176, rue St-Jean.